

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes 180 247160 500 981 1479				Delivery note Process number 346868 (4) Shipping date 22/10/2019			
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☒ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Freight ☐ Freight external ☐ Express ☐ Express ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 148271			
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550003916601	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department Auftragssachbearbeiteri n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2113950				
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 19776SK		(23) Gross 2,788.317		Total weight kg (24)		(24) Net 2,498.07	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)		(26) Unloading point 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes					
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: H-295944 3		1,287	Pcs						
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		3	Pcs						
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		3	Pcs						
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		3	Pcs						
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		42	Pcs						
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	19-00259, 19-00613, 19-00985 / Index "D"/	NUOVA COLATA H KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 23/10/2019 Firma									
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

RAOIRA 16 17345 - 18120

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011565 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 DE 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 22.10.2019																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 346868-346874,																															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22826,00 22826,00		12 Umfang in m³																			
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)																															
14 Rückerstattung																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen NO INTERNAZIONALE S.R.L. Via ... Modugno (BA)																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.10.2019								24																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Frachtführers								23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Für Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Art	Anzahl	Kein Tausch	Für Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Für Tausch																												
Euro-Palette																															
Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																												
Euro-Palette																															
Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
27 Antiloch Kennzeichen: PDM0002 PD685YG Nutzlast in kg								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																							
Anhängen								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																							
Benutzt/Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																															